



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA MÄÄRÄYKSET

	Lähiivirkistysalue.
	2 metriä kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
	Osa-alueen raja.
	Kaupunginosan numero.
TERVASAARI	Yleisen alueen nimi.
+2.1	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.
	Rakennusala.
	Suojellun rakennuksen rakennusala. Olemassa olevaan rakennukseen saa sijoittaa ravintola- tai kahvilatoimintaa.
	Rakennusala, jolle saa sijoittaa ravintola- tai kahvilatoimintaa palvelevan paviljonkirakennuksen.
	Rakennusala, jolle saa sijoittaa ravintola- tai kahvilatoimintaa palvelevan huutorakennuksen.
	Suojeltava rakennus. Rakennus on kulttuurihistoriallisesti ja rakennushistoriallisesti arvokas. Rakennusta ei saa purkaa eikä hävittää, eikä siinä saa tehdä sellaisia lisärakentamistoimenpiteitä, jotka heikentävät sen kulttuurihistoriallista arvoa. Mikäli tällaisia toimenpiteitä on suoritettu, on rakennus lisärakentamistoimenpiteiden yhteydessä korjattava sen tyyliin soveltuvalla tavalla. Rakennuksen kohdistuvista muutoksista on neuvoteltava museoviranomaisen kanssa.
	Rakennuksen likimääräinen pihapiiri. Pihapiiriä ei saa aidata.
	Virkistysalueen osa, johon saa sijoittaa kahvila- ja ravintolarakennuksen ulkotarjokalualueen. Aluetta ei saa kattaa, aidata eikä korottaa ympäröivän maaston tasosta.
80	Rakennuskoikeus kerrosneliömetreinä.
I	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun
	Alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.
	Maanalaisia johtoa varten varattu alueen osa.

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER

Område för närecreation.
Linje 2 m utanför planområdets grän.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgrän.
Gräns för delområde.
Stadsdelsnummer.
Namn på allmänt område.
Ungefärlig markhöjd.
Byggnadsyta.
Byggnadsyta för en skyddad byggnad. På den befintliga byggnaden får placeras restaurang- eller kaféverksamhet.
Byggnadsyta på vilken får placeras en paviljongbyggnad för restaurang- eller kaféverksamhet.
Byggnadsyta på vilken får placeras en servicebyggnad för restaurang- eller kaféverksamhet.
Byggnad som ska skyddas. Byggnaden är kulturhistoriskt och arkitektoniskt värdefull. Byggnaden får inte rivas eller förstöras och i den får inte utföras sådana tillbyggnads- eller ändringsarbeten som minskar dess kulturhistoriska värden. Ifall sådana ingrepp tidigare har utförts ska byggnaden i samband med tillbyggnads- eller ändringsarbeten repareras på ett sätt som väl passar in i stilen. Om ändringsingrepp i byggnaden ska underhandlingar med museimyndighet föras.
Byggnadens ungefärliga gårdskrets. Gårdskretsen får inte gårdas in.
Del av närecreationsområde där ett uteserveringsområde för en kafé- och restaurangbyggnad får placeras. Området får inte förses med tak, gårdas in eller höjas upp ovanför den omgivande terrängens nivå.
Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
Romersk sifra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, byggnaden eller del därav.
Del av område där serviceköring är tillåten.
För underjordisk ledning reserverad del av område.

KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN

Paviljongin vesikaton ylin korkeusasema tulee jäädä suojellun rakennuksen räystäslinjan alapuolelle.

Huutorakennuksen vesikaton ylin korkeusasema tulee jäädä suojellun rakennuksen toisen kerroksen ikkunoiden alapuolelle.

Paviljongin tulee hahmottua suojellusta rakennuksesta erillisenä rakennuksena.

Paviljongin tulee olla ilmeeltään läpinäkyvä ja kevytrakenteinen. Paviljongin julkisivujen tulee olla lasia. Lasin tulee olla kirkasta ja väritöntä.

Suojellun rakennuksen ja paviljongin välin saa rakentaa rakennukset yhdistävän tuulikaapin.

Uudisrakennusten vesikatteen ja muiden rakenteiden tulee olla väntyksettään tummia.

Ulkotilat rakenteineen ja kalusteineen on suunniteltava kaupunkikuvallisesti korkeatasoisina, muotoiluttaan ja materiaaliltaan korkealaatuisina ja miljööseen soveltuvina.

Ravintolan ja kahvilan jäte- ja muu huolto tulee sijoittaa rakennuksiin.

YMPÄRISTÖHÄIRIÖT

Maaperän pilaantuneisuus on selvitettävä ja pilaantunut maaperä kunnostettava ennen rakentamista. Pilaantuneita maita kunnostettaessa on otettava huomioon alueen kulttuurihistorialliset arvot.

Suunniteltaessa ja rakennettaessa rakennuksia korkeustason +3 alapuoliselle alueelle on rakennusten käyttöikää määriteltäessä otettava huomioon ohjeistus alimmista suositeltavista rakentamiskorkeuksista meren rannalle rakennettaessa.

AUTOPAIKAT

Autopaikkoja kiinteistön käyttöön tulee osoittaa ravintolatoiminnalle enintään 1 ap / 350 k-m².

Pysäköintä ei saa sijoittaa kaava-alueelle.

STADSBILD OCH BYGGANDE

Paviljongens vattentaks högsta höjd ska förbli under den skyddade byggnadens takföthöjd.

Servicebyggnadens vattentaks högsta höjd ska förbli under den skyddade byggnadens andra vånings fönster.

Paviljongbyggnaden ska framträda som en separat byggnad från den skyddade byggnaden.

Paviljongbyggnaden ska till sitt utseende vara genomsynlig och ha en lätt konstruktion. Glaset ska vara klart och färglöst.

Mellan den skyddade byggnaden och paviljongbyggnaden får byggas ett vindfång som förenar dem.

Nybyggnadernas vattentak och övriga konstruktioner ska till sin färgsättning vara mörka.

Uterummen med konstruktioner och möbler ska planeras stadsbildmässigt högljassa, till sin formgivning och i materialval av hög kvalitet och passa in i miljön.

Restaurangens och kaféets sophantering och annan service ska placeras i byggnaderna.

MILJÖSTÖRNINGAR

Jordmånens föroreningsgrad ska utredas och förorenad mark ska istandsättas innan byggande inleds. Då man istandsätter förorenad mark ska områdets kulturhistoriska värden beaktas.

Vid planering och byggande av byggnader på område under höjdnivån +3 ska man då man beräknar byggnadens bruksålder beakta råden för lägsta rekommenderade byggnadshöjder vid byggande på havsstrand.

BILPLATSER

Bilplatser för fastighetens bruk ska anvisas för restaurangverksamheten högst 1 bp / 350 k-m².

Parkering får inte placeras på planeområdet.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:	DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
1. kaupunginosan (Kruununhaka) lähivirkistysaluetta	1 stadsdelens (Kronohagen) närecreationsområde
HELSINKI HELSINGFORS	Asemakaavoitus Detaljplanläggning
Kaavan nro/Plan nr 12557	Kaavan nimi/Planens namn Tervasaaren aitan asemakaavan muutos
Diärinumero/Diärienummer HEL 2017-012687	Laatinnut/Upptejör av Evelina Harsia
Hanke/Projekt 5318_4	Piirittänyt/Ritad av Pia Havia
Päiväys/Datum	Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef Marja Piimies
Tasokoordinaatio/Plankoordinatsystem ETRS-GK25 N2000	Mittakaava/Skala 1:500
Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskartan §. Kartat ja paikkatiedot -yhteisön päättäjät	Karttoitus/Kartläggning 23.8.2018
Nro/No	Nro/No 28/2018
Käsitellyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:	Nähtävillä (MRL 65§) Framlagt (MRL 65§)
	Hyväksytyt/Godkänt:
	Tulit voidaan Trätt i kraft